

## VERORDENING No. 25

### inzake de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid

#### DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op de bepalingen van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en met name op de artikelen 40, 43 en 199 tot en met 209,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Overwegende dat de werking en de ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt voor de landbouwprodukten gepaard moeten gaan met de totstandkoming van een gemeenschappelijk landbouwbeleid en dat dit beleid met name een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten dient te omvatten;

Overwegende dat, om de voor deze gemeenschappelijke ordening gestelde doeleinden te kunnen bereiken, een Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de landbouw ingesteld dient te worden en regels betreffende de werking daarvan vastgesteld dienen te worden;

Overwegende dat het, in verband met de instelling van dit Fonds en de uitvoering van een gemeenschappelijk landbouwbeleid, noodzakelijk is gebleken bepaalde gemeenschappelijke regels voor het financiële en het begrotingsbeleid vast te stellen,

#### HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

##### *Artikel 1*

Om de voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten gestelde doeleinden te kunnen bereiken wordt een Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de landbouw ingesteld, hierna te noemen het „Fonds”.

Het Fonds vormt een onderdeel van de begroting van de Gemeenschap.

#### Titel I: Eindstadium van de gemeenschappelijke markt

##### *Artikel 2*

1. De ontvangsten uit de heffingen op de invoer uit derde landen komen ten goede aan de Gemeenschap en zijn bestemd voor dekking van de uitgaven der Gemeenschap in die voege dat de begrotingsmiddelen van de Gemeenschap zowel deze ontvangsten omvatten als alle andere ontvangsten

waartoe volgens de regels van het Verdrag is besloten, alsmede de bijdragen van de Lid-Statens, overeenkomstig artikel 200 van het Verdrag. De Raad maakt tijdig een begin met de procedure, voorgeschreven in artikel 201 van het Verdrag, ten einde de bovengenoemde bepalingen ten uitvoer te leggen.

2. Aangezien in het eindstadium van de gemeenschappelijke markt de eenwording van de prijsstelsels bereikt is en het landbouwbeleid gemeenschappelijk is, worden de financiële gevolgen die hieruit voortvloeien door de Gemeenschap gedragen. Aldus worden door het Fonds gefinancierd:

- a) de restituties bij uitvoer naar derde landen;
- b) de interventies ter regularisatie van de markten;
- c) de gemeenschappelijke acties waartoe besloten wordt ten einde de doelstellingen van artikel 39, lid 1, sub a, van het Verdrag te verwezenlijken, met inbegrip van de structuurwijzigingen, nodig voor de goede werking van de gemeenschappelijke markt, zonder dat deze acties in de plaats treden van de activiteiten van de Europese Investeringsbank en het Europees Sociaal Fonds.

#### Titel II: Overgangperiode

##### *Artikel 3*

1. Voor financiering uit het Fonds komen de volgende uitgaven in aanmerking:

- a) de restituties bij uitvoer naar derde landen, berekend op grondslag van de omvang van de netto-uitvoer en van de hoogte der restitutie van de Lid-Staat met de laagste gemiddelde restitutie, overeenkomstig de bepalingen die in de verordeningen voor de verschillende produkten zijn vastgesteld;
- b) de interventies op de interne markt die een doel en een functie hebben, gelijk aan die van de sub a bedoelde restituties; die gelijkheid wordt vastgesteld op voorstel van de Commissie bij besluit van de Raad, met eenparigheid van stemmen tijdens de tweede etappe en met gekwalificeerde meerderheid nadien;
- c) de overige interventies op de interne markt die krachtens communautaire regels plaatsvinden; de voorwaarden waaronder de desbetreffende uitgaven in aanmerking komen, worden bepaald op voorstel van de Commissie door de Raad, met eenparigheid van stemmen tijdens de tweede etappe en met gekwalificeerde meerderheid nadien;

d) de acties die krachtens communautaire regels worden ondernomen ter verwezenlijking van de doelstellingen van artikel 39, lid 1, sub a, van het Verdrag, hieronder begrepen structuurwijzigingen, die door de ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt vereist worden; de voorwaarden waaronder de desbetreffende uitgaven in aanmerking komen, worden bepaald op voorstel van de Commissie door de Raad, met eenparigheid van stemmen tijdens de tweede etappe en met gekwalificeerde meerderheid nadien.

2. De Commissie dient uiterlijk op 30 september 1962 de eerste voorstellen in met toepassing van lid 1, sub b, c en d, ten einde de gemeenschappelijke financiering van de aldaar bedoelde acties met ingang van het jaar 1962/1963 mogelijk te maken.

3. Van het eerste jaar af onderzoekt de Raad jaarlijks aan de hand van een rapport van de Commissie welke gevolgen de gemeenschappelijke financiering van de in lid 1, sub a, bedoelde restituties bij uitvoer heeft voor de oriëntatie van de productie en de ontwikkeling van de afzet.

De Raad kan tijdens de tweede etappe met eenparigheid van stemmen en op verzoek van een van de Lid-Staten of van de Commissie en nadien met gekwalificeerde meerderheid van stemmen op voorstel van de Commissie, de voor de gemeenschappelijke financiering van deze restituties vastgestelde criteria wijzigen.

De Raad onderzoekt eveneens elk jaar aan de hand van een rapport van de Commissie de gevolgen voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid van de in lid 1, sub b, c, en d, bedoelde communautaire financiering.

#### Artikel 4

Voor het verstrijken van het derde jaar gaat de Raad aan de hand van een rapport van de Commissie over tot een algeheel onderzoek met name betreffende de ontwikkeling van het bedrag van de verrichtingen van het Fonds, de aard van zijn uitgaven, de voorwaarden waaronder de desbetreffende uitgaven voor financiering in aanmerking worden genomen, de verdeling naar herkomst van zijn ontvangsten, alsook betreffende de vooruitgang bij de uitvoering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en met name betreffende de oriëntatie van de landbouwproductie van de Lid-Staten, de toenadering der prijzen en de ontwikkeling van het handelsverkeer binnen de Gemeenschap. Dit onderzoek gaat aan de met toepassing van artikel 5, lid 1, en artikel 7, lid 2, te nemen besluiten vooraf.

#### Artikel 5

1. Ten aanzien van de krachtens artikel 3, lid 1, sub a, b en c, in aanmerking komende uitgaven,

wordt de bijdrage van het Fonds voor de eerste drie jaren vastgesteld op: 1/6 voor 1962/1963, 2/6 voor 1963/1964 en 3/6 voor 1964/1965.

Met ingang van 1 juli 1965 en tot aan het einde van de overgangperiode worden de bijdragen van het Fonds regelmatig verhoogd, zodat aan het einde van de overgangperiode het totaal van de in aanmerking komende uitgaven door het Fonds wordt gefinancierd. Aan de hand van de uitkomsten van het onderzoek bedoeld in artikel 4, wordt het daartoe noodzakelijke besluit overeenkomstig de in artikel 43 van het Verdrag vermelde stemprocedure door de Raad genomen.

2. De bijdrage van het Fonds voor de uitgaven die krachtens artikel 3, lid 1, sub d, in aanmerking komen, bedraagt voor zover mogelijk  $\frac{1}{3}$  van het met toepassing van lid 1 vastgestelde bedrag.

#### Artikel 6

1. Het bedrag van de middelen waaruit door het Fonds voornoemde uitgaven bestreden moeten worden, wordt ieder jaar door de Raad volgens de begrotingsprocedure vastgesteld.

2. De jaarlijks vastgestelde bedragen kunnen worden verhoogd door een besluit van de Raad volgens dezelfde procedure.

#### Artikel 7

1. De ontvangsten van het Fonds worden gedurende de eerste drie jaar gevormd door financiële bijdragen van de Lid-Staten, berekend voor een eerste gedeelte volgens de verdeelsleutel van artikel 200, lid 1, van het Verdrag en voor een tweede gedeelte evenredig aan de netto-invoer van iedere Lid-Staat uit derde landen.

De twee gedeelten van de bijdragen van de Lid-Staten dekken de totale uitgaven van het Fonds in de volgende verhoudingen:

	1962/1963 %	1963/1964 %	1964/1965 %
volgens de verdeelsleutel van artikel 200, lid 1	100	90	80
evenredig aan de netto-invoer	—	10	20

2. Vóór het einde van het derde jaar bepaalt de Raad aan de hand van de uitkomsten van het onderzoek bedoeld in artikel 4, volgens de in artikel 200, lid 3, van het Verdrag voorgeschreven procedure, de regels die inzake de ontvangsten van het Fonds met ingang van 1 juli 1965 en tot aan het einde van de overgangperiode zullen gelden ten einde de geleidelijke overgang naar het stelsel van de gemeenschappelijke markt te verzekeren.

*Artikel 8*

Op de wijze vastgesteld in elk van de verordeningen betreffende de produkten, is deze verordening met ingang van 1 juli 1962 van toepassing op de markt voor granen, voor varkensvlees, voor eieren en voor slachtpluimvee, met ingang van 1

november 1962 op de markt voor zuivelprodukten en, voor zover nodig, op andere markten vanaf data die door de Raad zullen worden vastgesteld.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 april 1962.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

**M. COUVE de MURVILLE**

**VERORDENING No. 26****inzake de toepassing van bepaalde regels betreffende de mededinging op de voortbrenging van en de handel in landbouwprodukten****DE RAAD VAN DE EUROPESE  
ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,**

Gelet op de bepalingen van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en met name op de artikelen 42 en 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Overwegende dat uit artikel 42 van het Verdrag voortvloeit, dat de toepassing van de bij het Verdrag voorgeschreven regels betreffende de mededinging op de voortbrenging van en de handel in landbouwprodukten een der bestanddelen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid vormt, en dat de hierna volgende bepalingen derhalve moeten worden aangevuld met inachtneming van de ontwikkeling van dit beleid;

Overwegende dat uit de door de Commissie ingediende voorstellen inzake de totstandbrenging en uitvoering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid volgt, dat bepaalde regels betreffende de mededinging terstond van toepassing dienen te worden verklaard op de voortbrenging van en de handel in landbouwprodukten, om een einde te maken aan gedragingen die met de beginselen van de gemeenschappelijke markt in strijd zijn en de verwezenlijking van de bij artikel 39 van het Verdrag gestelde doeleinden schaden, alsmede om de gegevens te verzamelen die nodig zijn om later een aan de ontwikkeling van het gemeenschappelijk landbouwbeleid aangepast mededingingsregime tot stand te brengen;

Overwegende dat de regels betreffende de mededinging die gelden voor de in artikel 85 van het Verdrag bedoelde overeenkomsten, besluiten en gedragingen, alsmede de regels, geldende voor het

misbruik maken van machtsposities toegepast dienen te worden op de voortbrenging van en de handel in landbouwprodukten, voor zover hun toepassing geen belemmering vormt voor de werking van de nationale organisaties van de landbouwmarkten en de verwezenlijking van de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid niet in gevaar brengt;

Overwegende dat bijzondere aandacht dient te worden besteed aan de positie van de verenigingen van landbouwondernemers, voor zover deze met name de gemeenschappelijke voortbrenging van of handel in landbouwprodukten of het gebruik van gemeenschappelijke installaties ten doel hebben, tenzij dit gemeenschappelijk optreden de mededinging uitsluit of de verwezenlijking van de doelstellingen van artikel 39 van het Verdrag in gevaar brengt;

Overwegende dat zowel om de ontwikkeling van een gemeenschappelijk landbouwbeleid niet in gevaar te brengen als om de rechtszekerheid en de niet-discriminerende behandeling van de betrokken ondernemingen te waarborgen, onder voorbehoud van het toezicht van het Hof van Justitie uitsluitend de Commissie bevoegd moet zijn om vast te stellen of, met betrekking tot de in artikel 85 van het Verdrag bedoelde overeenkomsten, besluiten en gedragingen, aan de in de twee voorgaande alinea's omschreven voorwaarden is voldaan;

Overwegende dat, ten einde met de specifieke op de landbouw betrekking hebbende bepalingen van het Verdrag en in het bijzonder met artikel 39 rekening te houden, de Commissie met betrekking tot dumping alle oorzaken dient te beoordelen die ten grondslag liggen aan de omstreden gedragingen, met name het niveau van de prijzen waartegen invoer van goederen van andere herkomst op de betrokken markt plaatsvindt en dat zij op grond